



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN 15273-2:2009

Railway applications - Gauges - Part 2: Rolling stock gauge

I.S. EN 15273-2:2009

Incorporating amendments/corrigenda issued since publication:

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

<i>This document replaces:</i> EN 15273-2:2009	<i>This document is based on:</i> EN 15273-2:2009	<i>Published:</i> 3 February, 2010
This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on: 8 August, 2010		ICS number: 45.020
NSAI 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9	T +353 1 807 3800 F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie W NSAI.ie	Sales: T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729 W standards.ie
Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann		

ICS 45.020

English Version

Railway applications - Gauges - Part 2: Rolling stock gauge

Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 2: Gabarit du matériel roulant

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 2: Fahrzeugbegrenzungslinien

This European Standard was approved by CEN on 3 October 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	8
Introduction	9
1 Scope	9
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	10
4 Symbols and abbreviations	10
5 Common requirements	15
5.1 Static and kinematic gauges	15
5.1.1 Description of the calculation method	15
5.1.2 Applicability of static and kinematic gauges depending on running gear of the vehicle.....	15
5.1.3 Limitations for the use of static gauges.....	16
5.1.4 Requirements for use of kinematic gauges	16
5.1.5 Dimensional tolerances on vehicles.....	17
5.2 Dynamic methods.....	17
5.2.1 General principles.....	17
5.2.2 Dynamic method based on a reference profile.....	17
Annex A (normative) Gauge G1	19
A.1 General.....	19
A.1.1 Vehicle classes	19
A.1.2 Bogie classes.....	20
A.1.3 Rail-wheel adhesion coefficient	20
A.2 Static gauge G1	20
A.2.1 Reference profiles of upper and transverse parts	20
A.2.2 Reference profiles of the lower part of static gauge G1	21
A.2.3 Rules associated with static gauge G1	23
A.2.4 Reduction formulae	24
A.3 Kinematic gauge G1	24
A.3.1 General.....	24
A.3.2 Reference profiles of the upper and transverse parts of gauge G1	25
A.3.3 Reference profiles of the lower part of kinematic gauge G1	25
A.3.4 Determination of the vehicle heights.....	28
A.3.5 Contact ramps.....	41
A.3.6 Use of shunting devices on curved tracks	42
A.3.7 Conditions for embarkation onto ferries.....	43
A.3.8 Taking account of the transverse displacements of vehicles	45
A.3.9 Formulae.....	47
A.3.10 Reduction formulae applicable to wagons (dimensions in metres).....	54
A.3.11 Formulae to be applied for bogies and associated parts.....	56
A.3.12 Pantograph gauge verification.....	56
A.3.13 Pantograph gauge verification for tilting body vehicles or running with $I_p > I_c$	60
A.3.14 Specific rules for doors and steps in the open position	66
A.3.15 Step position	66
A.3.16 Tilting vehicles.....	67
A.4 Track position of the vehicles: angular displacement coefficient (A).....	75
Annex B (normative) Gauges GA, GB, GC.....	80
B.1 Common elements with gauge G1	80
B.2 Static gauges GA, GB, and GC (loading gauges).....	80
B.2.1 Reference profiles of upper parts	80

B.2.2	Reduction calculation formulae for static gauges GA and GB.....	81
B.2.3	Reduction calculation formulae for static gauges GC	82
B.3	Kinematic gauges GA, GB, and GC	82
B.3.1	Upper part reference profiles	82
B.3.2	Lower part reference profiles	83
B.3.3	Formulae for traction units (except motor coaches)	83
B.3.4	Formulae for motor coaches	85
B.3.5	Formulae for coaches and vans	86
B.3.6	Formulae for wagons	89
Annex C	(normative) Gauges GB1, GB2.....	92
C.1	Static gauges GB1 and GB2	92
C.1.1	Reference profile of static gauge GB1	92
C.1.2	Kinematic gauges GB1 and GB2	94
Annex D	(normative) Kinematic gauge GIC3	96
D.1	Reference profile GIC3.....	96
Annex E	(normative) Gauge G2.....	97
E.1	Static gauge G2	97
E.1.1	Reference profile of static gauge G2.....	97
E.1.2	Reference profile of kinematic gauge G2.....	98
Annex F	(normative) Finnish gauge FIN1	99
F.1	General	99
F.2	Associated rules.....	99
F.2.1	Vertical position of the vehicle	99
F.2.2	Lower parts of the vehicle	99
F.2.3	Vehicle parts close to the wheel flanges	99
F.2.4	Vehicle width.....	100
F.2.5	Movable steps and access doors opening outwards for coaches and motor coaches	100
F.2.6	Pantographs and non-insulated roof-mounted parts	100
F.2.7	Rules and subsequent instructions	100
F.3	Reduction formulae.....	100
F.3.1	General rules.....	100
F.3.2	Reduction formulae.....	101
F.3.3	Reduction values.....	102
F.4	Reference profiles of gauge FIN1	103
F.5	Increase in the minimum height of the lower part of the vehicle able to pass over marshalling humps and rail brakes	104
F.6	Increase in the minimum height of the lower part of the vehicle unable to pass over marshalling humps and rail brakes	104
F.7	Passage over transitions and humps.....	105
F.7.1	Position of rail brakes and other shunting devices	105
F.7.2	Running over marshalling hump passing track	106
F.8	Gauge of the vehicle lower step	106
F.8.1	General	106
F.8.2	Requirements for the distance between the step and the platform in the transverse plane	107
F.8.3	Gauge check	107
F.8.4	Presentation of results.....	107
F.9	Gauge of outwards opening doors and of folded down steps for coaches and motor coaches	107
F.9.1	General	107
F.9.2	Requirements for the distance between the door and the fixed equipment in the transverse plane	109
F.9.3	Gauge check	109
F.9.4	Presentation of results.....	109
F.10	Pantographs and non-insulated parts.....	110
Annex G	(normative) French gauge FR 3.3	111
G.1	General	111
G.2	Reference profile of kinematic gauge F3.3	111

G.3	Reference profiles for lower parts	112
G.3.1	Rules associated with the reference profile to determine the maximum construction gauge	112
G.3.2	Reduction formulae applicable to traction units (dimensions in metres)	113
G.3.3	Reduction formulae applicable to motor coaches (dimensions in metres)	114
G.3.4	Reduction formulae applicable to coaches and passenger vehicles (dimensions in metres)	115
Annex H (normative)	Belgian gauges BE1, BE2 and BE3.....	118
H.1	General.....	118
H.2	Associated rules	118
H.2.1	Rules for the lower parts.....	118
H.2.2	Upwards vertical displacements	118
H.2.3	Side doors in the open position	119
H.2.4	Movable step rules.....	119
H.2.5	Pantograph rules	119
H.3	Kinematic reference profiles for upper parts.....	119
H.4	Reduction formulae	121
H.4.1	Reduction formulae for traction units	121
H.4.2	Reduction formulae for hauled vehicles	123
H.5	Kinematic gauge of the 3 kV and 25 kV pantograph in the collection position on the Belgian network	126
H.5.1	General principles.....	126
H.5.2	Verification of pantographs located between the end axles or between the bogie centres (verification of stationary vehicle on a canted track).....	126
H.5.3	Verification of pantographs located beyond the end axles or beyond the bogie centres (verification in operation on an insufficiently canted track)	127
H.5.4	Pantographs in the lowered position	127
H.5.5	Other non-insulated roof-mounted parts	127
Annex I (normative)	Portuguese gauges PTb, PTb+, PTc.....	129
I.1	General.....	129
I.2	Kinematic reference profiles	130
I.3	Reference profiles for the lower part	132
I.4	Associated rules for PT gauges	133
I.4.1	Vertical displacements.....	133
I.4.2	Transverse displacements.....	133
I.4.3	Associated rules for the parts of height $h < 400$ mm above the running surface.....	134
I.4.4	Reduction formulae	134
I.5	Associated rules for pantographs and other roof-mounted parts	139
I.5.1	Reference profile for pantographs.....	139
I.5.2	Pantograph in collecting position.....	139
I.5.3	Pantograph in the lowered position and other roof-mounted parts.....	141
I.6	Associated rules for tilting body vehicles	141
I.6.1	Quasi-static displacements (z_p)	141
I.6.2	Calculation of the reductions	142
I.6.3	Requirement for adjusting the tilting system for vehicles fitted with active systems.....	143
I.6.4	Limits related to the speed of tilting body vehicles	144
Annex J (normative)	Swedish gauges SEa and SEc	145
J.1	Swedish dynamic gauges SEa and SEc: general.....	145
J.2	Reference profiles.....	146
J.3	Reference profile of gauge SEa.....	146
J.4	Reference profile for lower part of gauges SEa and SEc	147
J.5	Pantograph reference profile for gauge SEa	147
J.6	Dynamic reference profile for gauge SEc	148
J.6.1	Reference profile for parts below 0,15 m of gauge SEc	149
J.6.2	Reference profile for pantograph for gauge SEc.....	149
J.7	Methodology for calculating movements by means of geometric formulae	149
J.7.1	Curves in the horizontal plane	150
J.7.2	Straight track.....	152

J.7.3	Vertical curves, calculation of upper parts.....	153
J.7.4	Calculation of the lower parts	154
J.7.5	Marshalling humps.....	155
J.7.6	Ferry ramps.....	155
J.7.7	Pantograph.....	156
J.7.8	Swept envelope	157
J.8	Methodology for calculating movements by simulation.....	157
J.8.1	Modelling and simulations	159
J.8.2	Parameters to be considered in the simulations	159
J.8.3	Cases of simulation.....	160
J.8.4	Horizontal curves	160
J.8.5	Straight track	161
J.8.6	Running over points.....	161
J.8.7	Track parameters.....	161
J.8.8	Calculation parameters.....	162
J.8.9	Statistical post-processing.....	162
J.8.10	Geometric overthrow in a horizontal curve	163
J.8.11	Vertical geometric movement towards the upper part of the profile	163
J.8.12	Vertical geometric movement towards the lower part of the profile.....	163
J.8.13	Marshalling humps.....	164
J.8.14	Ferry ramps.....	165
J.8.15	Pantographs.....	166
J.8.16	Swept envelope	166
J.9	Checking relative to the permitted reference profile	166
J.10	Dynamic gauging method: verification	167
J.10.1	Verification by simulation.....	167
J.10.2	Verification by static testing	168
J.10.3	Verification by on-line running tests	168
J.10.4	(Informative) Dynamic gauge: track defects.....	169
J.11	(Informative) Two-dimensional statistical post processing.....	169
J.12	(Informative) Input data catalogue.....	170
Annex K	(normative) RZD static gauges	173
K.1	Static reference profiles of the upper parts (for rolling stock)	173
K.2	Associated rules.....	175
K.2.1	Additional overthrows for $h \geq 3,220$ m	175
K.2.2	Reduction formulae.....	175
K.3	Determination of the allowable vertical dimensions	177
K.4	Static reference profiles of the lower parts	178
Annex L	(normative) German gauges DE1, DE2, DE3.....	180
L.1	Gauge DE1	180
L.1.1	Kinematic reference profile	180
L.1.2	Associated rules.....	180
L.2	Kinematic gauge DE2.....	182
L.2.1	Kinematic reference profile	182
L.2.2	Associated rules.....	183
L.3	Kinematic gauge DE3.....	184
L.3.1	Kinematic reference profile	184
L.3.2	Associated rules.....	184
L.4	Absolute gauging of pantographs.....	185
L.4.1	General	185
L.4.2	Associated rules.....	185
L.4.3	Contact wire	187
L.4.4	Responsibility for input data.....	187
Annex M	(normative) Netherlands gauges NL1 and NL2.....	190
M.1	Reference profiles for kinematic gauges NL1 and NL2.....	190
M.2	Associated rules.....	191
Annex N	(normative) UK gauges W6a, UK1	193

N.1	General.....	193
N.1.1	Purpose.....	193
N.1.2	Maintenance	193
N.1.3	Tolerances	193
N.1.4	Multiple operation	193
N.1.5	Configuration	193
N.1.6	Reference axis.....	194
N.1.7	Vehicle data	194
N.2	Static gauging	194
N.2.1	Principles.....	194
N.2.2	Vehicle geometry	194
N.2.3	Suspension displacements	195
N.3	Dynamic gauging	196
N.3.1	Principles.....	196
N.3.2	Geometric gauging	197
N.3.3	Absolute gauging.....	198
N.3.4	Comparative gauging	200
N.3.5	Vehicle shape and size.....	203
N.3.6	Range of operating conditions.....	204
N.3.7	Suspension movements	206
N.3.8	Calculating swept envelopes.....	207
N.3.9	Dynamic reference profiles.....	213
N.3.10	Assessing the vehicle	215
N.4	UK geometric gauges.....	216
N.4.1	List of UK geometric gauges	216
N.4.2	W6a gauge	217
N.4.3	Gauge UK1.....	227
Annex O	(informative) Recommended practice for dynamic gauging.....	241
O.1	Vehicle models.....	241
O.1.1	Principles.....	241
O.1.2	Vehicle conditions	241
O.1.3	Masses	241
O.1.4	Suspension modelling	242
O.1.5	Stiffness.....	242
O.1.6	Dampers.....	242
O.1.7	Air springs	242
O.1.8	Swing links	243
O.1.9	Friction.....	243
O.1.10	Active devices	243
O.1.11	Inter-vehicle connections	243
O.1.12	Suspension component tolerances	244
O.1.13	Suspension maintenance allowances	244
O.1.14	Suspension failure modes	244
O.1.15	Vehicle modelling accuracy.....	244
O.2	Validation of vehicle modelling	244
O.2.1	General notes on validation tests	244
O.2.2	Simulation model.....	246
O.2.3	Matching accuracy.....	247
O.2.4	Weighbridge test.....	247
O.2.5	Bogie rotation test	248
O.2.6	Sway test	248
O.2.7	Dynamic ride test.....	249
O.3	Simulation method.....	250
O.3.1	Principles.....	250
O.3.2	Dynamic analysis.....	251
O.3.3	Track data	251
O.3.4	Cant, speed and curve radius: general cases	251
O.3.5	Cant, speed and curve radius: specific cases	252
O.3.6	Application of cant and curvature.....	252

O.3.7	Side wind loads	252
O.3.8	Transient outputs	253
O.3.9	Curving analysis.....	254
O.4	Example of a virtual route.....	255
O.5	Example of a drawing showing vehicle size and shape.....	258
O.6	Presentation of swept envelope data	258
O.6.1	Presentation of results.....	259
O.6.2	Heading format	259
Table O.6	— Heading formats	259
O.6.3	Transient results matrix.....	260
O.6.4	Curving results matrix	261
Annex P	(normative) Vehicle widening depending on the available spaces of the infrastructure	262
Annex Q	(normative) Static and kinematic gauges: list of documents for a vehicle gauge conformance certification.....	263
Q.1	List of documents to be produced for design control.....	263
Q.2	List of documents to be taken into account to verify conformity to the gauge.....	263
Annex R	(informative) A-deviations	265
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC.....	267
Bibliography		270

Foreword

This document (EN 15273-2:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and/or CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(2008/57/EC).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

EN 15273 comprises three parts, namely

- EN 15273-1 that covers general definitions and the rules applicable to rolling stock and structure gauges;
- EN 15273-2 that gives the rules for calculating the rolling stock gauges and the associated rules for the various profiles;
- EN 15273-3 that gives the rules for the structure gauges. It explains the parameters concerned and gives a possible methodology for determining the structure gauges and the distances between centres of the tracks.

1 Scope

This document is applicable by the authorities involved in all types of railway operation.

This European Standard is applicable to new designs, to modifications and to the checking of the gauge for vehicles already in use.

The application of the rules of this European Standard makes it possible to determine the maximum dimensions of vehicles related to the structures.

The rules given in this standard are not applicable to vehicles guided by a single rail.

This European Standard contains:

- the associated rules for all the gauges for rolling stock;
- the requirements for composing the technical gauge report to submit to the Acceptance Authority in order to confirm vehicle conformity to this standard;
- the requirements for maintaining the vehicle characteristics influencing gauging throughout its operational life.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12299, *Railway applications — Ride comfort for passengers — Measurement and evaluation*

EN 12663, *Railway applications — Structural requirements of railway vehicle bodies*

EN 14363:2005, *Railway applications — Testing for the acceptance of running characteristics of railway vehicles — Testing of running behaviour and stationary tests*

EN 15273-1:2009, *Railway applications — Gauges — Part 1: General — Common rules for infrastructure and rolling stock*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
 - Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation
-